



Vážení čitatelia,

Zastúpenie Prešovského samosprávneho kraja v Bruseli Vám prináša vydanie dvojmesačníka EURONEWS november – december 2009. Na príprave tohto čísla sa podieľala aj stážistka Zastúpenia PSK v Bruseli Ivana Džuková.

V aktuálnom vydaní EURONEWS nájdete:

- *Predstavujeme*

EÚ Obchod kníh;  
Nové zloženie Európskej komisie;  
Európske iniciatívy na podporu podnikania;  
Siedmy rámcový program.

- *Udalosti*

Môj región, Môj trh.

- *Výzvy a ponuka partnerstiev*

Všetky informácie a aktuálne vydanie EURONEWS môžete nájsť na webovej stránke Prešovského samosprávneho kraja: [www.po-kraj.sk](http://www.po-kraj.sk)

## *Predstavujeme*

### *EÚ Obchod kníh*



Hľadáte informácie o Európskej únii? Webová stránka **EÚ obchod kníh** (EU Bookshop) je online služba, ktorá poskytuje prístup k publikáciám EÚ inštitúcií, organizácií a iných inštitúcií. Webová stránka navyše ponúka online katalóg a archív všetkých publikácií vydaných EÚ.

EÚ obchod kníh umožňuje užívateľom hľadanie EÚ publikácií, ich objednanie, ako aj stiahnutie (väčšina publikácií je bez poplatku).

Katalóg brožúr obsahuje publikácie vytlačené za posledné 3 roky. Staršie publikácie sú dostupné v archíve. EÚ obchod kníh je riadený úradom pre publikácie.

### **EÚ obchod kníh:**

[http://www.bookshop.europa.eu/eubookshop/index.action?request\\_locale=SK](http://www.bookshop.europa.eu/eubookshop/index.action?request_locale=SK)

\*\*\*

## *Zloženie Európskej komisie 2009-2014*

Dňa 27. novembra 2009 oznámil nové zloženie Európskej komisie jej predseda -



José Manuel Barroso. O schválení nového zloženia Európskej komisie rozhodne Európsky parlament na plenárnom zasadnutí 26. januára 2010, po týždni „vypočúvania“ komisárov parlamentnými výbormi v Bruseli a Štrasburgu. Nové kolégium bude mať 7 podpredsedov, 27 členov vrátane predsedu Barrosa, jedného z každého členského štátu. Bude medzi nimi 9 žien.

### **Zoznam dezignovaných komisárov a ich portfólií:**

Joaquín ALMUNIA: Hospodárska súťaž. Podpredseda Komisie.

László ANDOR: Zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie.

Barónka Catherine ASHTON: Vysoká predstaviteľka Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a podpredsedníčka Komisie.

Michel BARNIER: Vnútroštrný trh a služby.

Dacian CIOLOS: Poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka.



John DALLI: Zdravie a ochrana spotrebiteľa.

Maria DAMANAKI: Námorné záležitosti a rybné hospodárstvo.

Karel DE GUCHT: Obchod.

Štefan FÜLE: Rozšírenie a susedská politika.

Johannes HAHN: Regionálna politika.

Connie HEDEGAARD: Opatrenia na ochranu klímy.

Máire GEOGHEGAN-QUINN: Výskum a inovácia.

Rumiana JELEVA: Medzinárodná spolupráca, humanitárna pomoc a reakcia na krízy.

Siim KALLAS: Doprava. Podpredseda Komisie.

Neelie KROES: Digitálna agenda. Podpredsedníčka Komisie.

Janusz LEWANDOWSKI: Rozpočet a finančné plánovanie.

Cecilia MALMSTRÖM: Vnútorne záležitosti.

Günter OETTINGER: Energetika.

Andris PIEBALGS: Rozvoj.

Janez POTOČNIK: Životné prostredie.

Viviane REDING: Spravodlivosť, základné práva a občianstvo. Podpredsedníčka Komisie.

Olli REHN: Hospodárske a menové záležitosti.

**Maroš ŠEFČOVIČ: Podpredseda Komisie pre medziinštitucionálne vzťahy a administratívu.**

Algirdas ŠEMETA: Dane, colná únia, audit a boj proti podvodom.

Antonio TAJANI: Priemysel a podnikanie. Podpredseda Komisie.

Androulla VASSILIOU: Vzdelávanie, kultúra, viacjazyčnosť a mládež.

Viac informácií:

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/09/1837&format=HTML&aged=0&language=SK&guiLanguage=en>

Portfóliá komisárov:

[http://ec.europa.eu/commission\\_designate\\_2009-2014/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/commission_designate_2009-2014/index_en.htm)

\*\*\*

## *Európske iniciatívy na podporu podnikania*



### **Small Business Act (SBA) – Zákon o malých podnikoch**

Iniciatívou „Small Business Act“ odráža Európska komisia (EK) politickú vôľu uznať ústrednú úlohu malých a stredných podnikov v ekonomike EÚ a po prvýkrát zavádza ucelený politický rámec EÚ a jej členských štátov pre podporu malých a stredných podnikov. Cieľom je zlepšiť celkový prístup k podnikaniu, zakotviť "Najskôr myslieť v malom" do tvorby politik od nariadenia po verejnú službu, podporovať rast malých a stredných podnikov pomocou riešenia problémov, ktoré brzdia ich rozvoj. SBA sa vzťahuje na všetky spoločnosti, ktoré sú nezávislé a majú menej ako 250 zamestnancov: 99% všetkých európskych podnikov. 15. decembra 2009 prijala EK správu, ktorá poukazuje na pokrok dosiahnutý pri implementácii SBA a to na úrovni EÚ aj vnútroštátnej.

Základný dokument o SBA v slovenčine:

[http://ec.europa.eu/enterprise/newsroom/cf/document.cfm?action=display&doc\\_id=4569&userservice\\_id=1&request\\_id=0](http://ec.europa.eu/enterprise/newsroom/cf/document.cfm?action=display&doc_id=4569&userservice_id=1&request_id=0)

Portál MSP v slovenčine:

[http://ec.europa.eu/enterprise/sme/index\\_sk.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/sme/index_sk.htm)

### **Aktuálne informácie z oblasti podnikania – webová kampaň**

Súčasťou iniciatívy SBA je taktiež projekt, ktorý má zabezpečiť poskytovanie aktuálnych informácií v oblasti MSP. Portál **EurActiv.sk** ponúka export svojho denného spravodajstva, aktuálnych výziev



a kalendára udalostí zdarma. Požiadat' oň môže ktokoľvek - súkromná osoba, živnostník, nadnárodná korporácia, verejná inštitúcia, štátny či samosprávny orgán a iné právnické osoby. Prostredníctvom RSS systému prevezmete aktuálne informácie. RSS systém je technológia, ktorá umožňuje automaticky "prenášať" elektronický obsah z jedného portálu na iné webové stránky. Texty sa na partnerskom webe nezobrazujú v úplnom znení, ale len ich časť - spravidla nadpis alebo nadpis spoločne s anotáciou správy. V prípade, že sa návštevník rozhodne prečítať si správu v úplnom znení, jednoducho preklikne na pôvodný text.

<http://www.euractiv.sk/feeds>

Informácie z oblasti podnikania:

<http://www.euractiv.sk/podnikanie-v-eu>

## **Európsky týždeň malého a stredného podnikania 2010**

Prvý Európsky týždeň malého a stredného podnikania sa konal 6. – 14. mája 2009. Ide o kampaň zameranú na propagáciu podnikania v Európe a informovanie podnikateľov o možnostiach podpory na európskej, celoštátnej a lokálnej úrovni. Toto podujatie umožňuje malým a stredným podnikom získať množstvo informácií, rád, možností podpory a nápadov, ktoré im pomôžu pri rozvíjaní ich aktivít. V 35 krajinách (27 EÚ krajín, Nórsko, Island, Lichtenštajnsko, Chorvátsko, Turecko a Izrael) sa uskutočnilo viac ako 1200 podujatí so sloganom "Malé a stredné podnikanie, veľké nápady".

Európsky týždeň malého a stredného podnikania koordinuje Generálne riaditeľstvo Európskej komisie pre podnikanie a priemysel. Väčšinu akcií a aktivít, ktoré sa počas týždňa konajú, však organizujú podnikateľské organizácie, poskytovatelia podpory, regionálne a miestne úrady a ďalší predstavitelia zúčastnených krajín. **Týždeň malého a**

**stredného podnikania** je jedným z opatrení vyplývajúcich z iniciatívy SBA. Keďže táto iniciatíva zaznamenala pozitívne ohlasy a úspech v roku 2009, aj v roku 2010 nasleduje jej ďalšie pokračovanie. Uskutoční sa **od 25. mája do 1. júna 2010**. Národné, regionálne a miestne úrady, podnikateľské organizácie, poskytovatelia podpory v oblasti obchodu, vzdelávacie inštitúcie sú pozvané zapojiť sa do tejto iniciatívy pod názvom Európsky týždeň malého a stredného podnikania 2010 a organizovať vlastné podujatia pod záštitou tejto iniciatívy.

Bližšie informácie:

[http://ec.europa.eu/enterprise/policies/entrepreneurship/sme-week/index\\_sk.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/entrepreneurship/sme-week/index_sk.htm)  
[http://ec.europa.eu/enterprise/policies/entrepreneurship/sme-week/faq/index\\_sk.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/entrepreneurship/sme-week/faq/index_sk.htm)

## **Európsky podnikateľský región (EER)**

Európske ocenenie pre región EER bude po prvý krát udelené Výborom regiónov a Európskou komisiou v spolupráci s BUSINESSEUROPE, Eurochambers a UEAPME. Ide o pridelenie európskej značky kvality regiónu, ktorý rozvíja podnikateľský potenciál a implementuje SBA na svojom území.

**Regióny, ktoré majú záujem prihlásiť sa pre roky 2011 a 2012 majú poslať jednotnú prihlášku na Výbor regiónov do 15. januára 2010.** Prihláška je dostupná na: [www.cor.europa.eu/eer](http://www.cor.europa.eu/eer). Vyhlásenie ocenených regiónov sa uskutoční vo februári 2010.

## **Európske podnikateľské ocenenia 2010**

Európske podnikateľské ocenenia sú uznaním a ocenením najúspešnejších subjektov podporujúcich podniky a podnikanie z celej Európy, predstavujú príklady osvedčených podnikateľských politík a postupov, zvyšujú informovanosť o pridanej hodnote podnikania a povzbudzujú a inšpirujú potenciálnych podnikateľov.



Ocenenia sa udeľujú v piatich kategóriách:

1. **Ocenenie za podporu podnikateľského ducha (Promoting the entrepreneurial spirit):** oceňuje činnosti a iniciatívy na vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni, ktoré propagujú podnikateľské myslenie a kultúru podnikania, podporujú tvorivosť, inováciu a prijímanie rizika.
2. **Ocenenie za investície do zručností (Investing in skills):** oceňuje iniciatívy na regionálnej či miestnej úrovni zamerané na zlepšovanie podnikateľských, odborných, technických a manažérskych zručností.
3. **Ocenenie za podporu podnikateľského prostredia (Improving the business environment):** oceňuje inovačné politiky na regionálnej alebo miestnej úrovni zamerané na podporu začínajúceho podnikania a rastu podniku, zjednodušenie legislatívnych a administratívnych postupov pre podniky a implementáciu prístupu „najskôr myslieť v malom“ v malých a stredných podnikoch.
4. **Ocenenie za podporu internacionalizácie podnikania (Supporting the internationalisation of business):** oceňuje politiky na podporu podnikov, obzvlášť malých a stredných podnikov, aby dokázali viac vyťažiť z príležitostí, ktoré im ponúkajú trhy v rámci Európskej únie aj mimo nej.
5. **Ocenenie za zodpovedné podnikanie prístupné pre všetkých (Responsible and inclusive entrepreneurship):** oceňuje regionálne a miestne iniciatívy, ktoré podporujú spoločenskú zodpovednosť podnikov a udržateľné podnikateľské postupy v sociálnej oblasti a oblasti životného prostredia. Táto kategória taktiež oceňuje úsilie zamerané na podporu podnikania medzi znevýhodnenými skupinami, ako sú nezamestnaní, zdravotne postihnuté osoby či osoby z etnických menšín.

**Veľká cena poroty** bude udelená najtvorivejšej a najinšpirujúcejšej podnikateľskej iniciatíve v Európe.

Európske podnikateľské ocenenia majú dve výberové kolá, pričom do druhého kola postúpia účastníci vybraní v národných kolách. Porota na vyššej úrovni vyberie víťazov a ich mená oznámi na slávnostnom vyhlásení v máji roku 2010.

Bližšie informácie:

[http://ec.europa.eu/enterprise/policies/sme/best-practices/european-enterprise-awards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/sme/best-practices/european-enterprise-awards/index_en.htm)  
<http://www.nadsme.sk/?article=119>

\*\*\*

## *Siedmy rámcový program*



Vedomosti tvoria srdce Lisabonskej stratégie s cieľom vytvoriť z Európy najdynamickejšiu, konkurencieschopnú a vedomostne založenú ekonomiku na svete. Vedomostný trojuholník – výskum, vzdelanie a inovácie tvorí podstatu Európskeho úsilia naplniť Lisabonské ciele. Početné množstvo programov, iniciatív a podporných opatrení majú tomuto cieľu napomôcť. Siedmy rámcový program (FP7) zastrešuje všetky výskumné iniciatívy EÚ spolu pod spoločnou strechou s cieľom dosiahnutia cieľov rastu, súťaživosti a zamestnanosti.

**Ciele Siedmeho rámcového programu** boli zhrnuté do 5 základných kategórií:

- **Spolupráca**
- **Myšlienky**
- **Ludia**
- **Kapacity**
- **Jadrový výskum**

Pre každý z týchto cieľov je určený špecifický program, ktorý korešponduje s hlavnými cieľmi výskumnej politiky EÚ.



## Program Spolupráca

Špecifický program Spolupráca podporuje všetky typy výskumných aktivít, ktoré sú vykonávané rozličnými výskumnými orgánmi v nadnárodnej spolupráci s cieľom získať, alebo upevniť vedúce postavenie vo vedeckých a technologických oblastiach. Program Spolupráce je prerozdelený do 10 tém. 10 tém odráža najdôležitejšie vedomostné a technologické oblasti, kde je výskumná excelencia kľúčovou v oblasti zlepšenia schopnosti Európy adresovať jej sociálne, ekonomické, verejné zdravie, životné prostredie, a priemyselné výzvy budúcnosti.

- Zdravie;
- potraviny, poľnohospodárstvo, rybolov, biotechnológia;
- informačné a komunikačné technológie;
- nanoveda a nanotechnológie, materiály a nové výrobné technológie;
- energetika;
- životné prostredie (vrátane klimatických zmien);
- doprava (vrátane vzdušnej dopravy);
- socioekonómia a spoločenské vedy;
- vesmír;
- bezpečnosť.

Program Spolupráca zahŕňa nové spoločné technologické iniciatívy, ktoré vychádzajú z potrieb priemyslu. Sú to rozsiahle aktivity financované z rôznych zdrojov, v niektorých prípadoch z verejných i súkromných zdrojov. Ďalšie dôležité časti tohto programu zahŕňajú koordináciu výskumných programov mimo Spoločenstva, ktorá si kladie za cieľ priblížiť európske vnútroštátne a regionálne výskumné programy (napr. ERA-NET), a nástroj na financovanie rozdelenia rizík.

Rozpočet Siedmeho rámcového programu pre kategóriu Spolupráca je 32 423

miliónov EUR. Rozpočet je určený spolupráci medzi univerzitami, priemyslom, výskumnými ústavmi a verejnými činiteľmi v rámci a mimo EÚ.

## Program Myšlienky

Program Myšlienky poskytuje finančné prostriedky na investigatívny výskum na hraniciach vedy a technológií nezávisle od tematických priorít. Táto vlajková loď Siedmeho rámcového programu uznáva hodnotu základného výskumu pre ekonomický a sociálny prospech spoločnosti.

Program Myšlienky predstavuje flexibilný prístup k európskemu výskumu, v ktorom sa navrhnuté výskumné projekty posudzujú výlučne podľa kvality vyhodnotenej na základe vzájomného profesionálneho preskúmania. Uskutočňuje sa prostredníctvom novej Európskej rady pre výskum (ERC), ktorá pozostáva z Vedeckej rady (plánovanie vedeckých stratégií, stanovenie pracovného programu, kontrola kvality a informačné aktivity) a implementačného výboru (administrácia, podpora pre žiadateľov, kontrola vhodnosti návrhov, riadenie grantov a praktická organizácia).

Výskum možno vykonávať v ktorejkoľvek oblasti vedy alebo technológií, vrátane inžinierstva, vedecko-ekonomických vied a spoločenských vied. Zvláštny dôraz sa kladie na novovznikajúce a rýchlorastúce oblasti na hraniciach súčasného poznania a na medzidisciplinárny výskum. Pre participáciu na programe Myšlienky sa nevyžaduje spolupráca s partnermi z iných krajín.

Viac informácií získate na webovej adrese: <http://erc.europa.eu>



## Program Ľudia

Program Ľudia je určený na podporu pre výskumnú mobilitu a profesionálny rozvoj pre výskumníkov v Európskej únii, ako i mimo nej. Uplatňuje sa prostredníctvom koherentného súboru akcií „**Marie Curie**“ navrhnutého tak, aby výskumníkom pomáhal pri rozvíjaní zručností a schopností v rámci svojich povolání.

Program zahŕňa činnosti ako úvodné školenie výskumníka, podpora celoživotného vzdelávania a rozvoj prostredníctvom nadnárodných európskych výmenných pobytov a iných činností, ako aj priemyselno-akademické partnerstvá. Medzinárodná dimenzia s partnermi mimo EÚ slúži na ďalší profesijný rozvoj európskych výskumníkov vytvorením medzinárodných výmenných pobytov v rámci Európy i mimo nej na posilnenie spolupráce s výskumnými skupinami mimo Európy.

## Program Kapacity

Program Kapacity slúži na posilnenie a optimálne využitie znalostných kapacít, ktoré Európa potrebuje, ak sa chce stať prosperujúcou ekonomikou založenou na znalostiach. Posilňovaním výskumných schopností, inovačných kapacít a európskej konkurencieschopnosti tento program stimuluje celý európsky výskumný potenciál a zdroje znalostí.

Program zahŕňa šesť špecifických oblastí znalostí vrátane výskumných infraštruktúr, výskumu v prospech malých a stredných podnikov, vzdelávania obyvateľstva regiónov, výskumného potenciálu, vedy a spoločnosti a činnosti v rámci medzinárodnej spolupráce.

## Jadrový výskum

Tento špecifický program obsahuje dve časti – prvá sa zameriava na jadrovú syntézu a medzinárodný výskumný projekt ITER, ktorý vznikne v Európe. Cieľom je

rozviť vedomostnú základňu o jadrovej syntéze a zrealizovať prototyp reaktora na syntézu v rámci projektu ITER. Druhá časť programu pokrýva jadrovú bezpečnosť, riadenie zaobchádzania s rádioaktívnym odpadom a ochranu pred žiarením.

Viac informácií o tejto a ďalších činnostiach spoločného výskumného centra nájdete na webovej stránke: [www.jrc.ec.europa.eu](http://www.jrc.ec.europa.eu)

## Účasť na Siedmom rámcovom programe

Účasť na Siedmom rámcovom programe je otvorená širokému spektru organizácií a jednotlivcov: Univerzity, výskumné centrá, medzinárodné korporácie, SMEs (malé a stredné podniky), verejné inštitúcie, jednotlivci z ktorejkoľvek časti sveta – všetci majú možnosť zúčastniť sa na 7. RP. V závislosti od jednotlivých výskumných iniciatív sa budú uplatňovať rozdielne podmienky účasti.

## Viac informácií o Siedmom rámcovom programe v slovenčine:

[http://ec.europa.eu/research/leaflets/fp7/index\\_sk.html](http://ec.europa.eu/research/leaflets/fp7/index_sk.html)

## Hlavná stránka 7RP:

[http://cordis.europa.eu/fp7/cooperation/home\\_en.html](http://cordis.europa.eu/fp7/cooperation/home_en.html)

## Výzvy pre Siedmy rámcový program:

<http://cordis.europa.eu/fp7/dc/index.cfm>

\* \* \*



## Udalosti:

### Môj región, môj trh



**Politická frakcia Výboru regiónov UEN - EA vyhlásila súťaž kresieb Môj región, môj trh.** Cieľom súťaže bolo predstaviť deťom formou kreslenia Európsku úniu, jej kultúrnu rôznorodosť, regionálnu identitu, európsku kultúru, geografiu a históriu, či mobilitu v rámci Európy. **Slovensko a Prešovský samosprávny kraj na súťaži reprezentovala Spojená škola, Základná škola zo Svidníka.**

Témou kreslenia bol „miestny trh“, ako miesto, kde sa poľnohospodári a obchodníci stretávajú a predávajú výrobky obyvateľom oblasti, obce alebo mesta. Deti sa mali zamerať na osobitosti ich miestneho trhu, okolité budovy, typické miestne výrobky a obyčaje regiónu.

#### Účastnícke členské štáty:

Estónsko, Írsko, Litva, Poľsko, Rumunsko, Slovensko, Spojené kráľovstvo a Taliansko.

Víťazné kresby boli vystavené vo Výbore regiónov počas decembrového plenárneho zasadnutia. Výstupom podujatia bude brožúrka víťazných kresieb a pohľadnice, ktoré sú v štádiu prípravy.

#### Viac informácií:

<http://www.uen-ea.cor.europa.eu/>

#### Galéria fotografií:

<http://www.po-kraj.sk/sk/samosprava/medzinarodna-spolupraca/open-days/moj-region-moj-trh/>

\*\*\*

## Výzvy a ponuka partnerstiev

### Výzvy

#### SÚŤAŽ - Ocenenie podnikateľského videa roka 2010

European Entrepreneurship Video Award 2010 je iniciatívou Európskej komisie s cieľom povzbudiť milovníkov podnikateľského filmu, aby dokázali svoju kreativitu a schopnosti prostredníctvom krátkeho videa, ktoré sa zaoberá jednou z nasledujúcich otázok: O čom je vlastne podnikanie? Čo by mohlo povzbudiť ľudí, aby sa stali podnikateľmi? Čo by bolo možné použiť proti starým predsudkom a ponúklo nové vízie pre podnikanie?

#### Európska komisia bude udeľovať ceny v troch kategóriách:

- Podnikanie – odlišný spôsob života
- Podnikanie – výzvy a odmeny
- Podnikanie – cesta do budúcnosti

**Víťazné video** v každej kategórii získa **finančnú odmenu vo výške 3.333 EUR**, videá na **druhom mieste získajú 2.222 EUR** a tie, ktoré sa umiestnia na **treťom mieste** získajú finančnú odmenu vo výške **1.111 EUR**.

Okrem uvedených cien organizátori odovzdajú päť špeciálnych ocenení vo výške 555 EUR. Tieto sú určené pre mladých tvorcov vo veku 25 rokov a mladších.

#### Uzávierka súťaže je 9. apríla 2010.

Viac podrobností nájdete na

<http://ec.europa.eu/enterprise/policies/entrepreneurship/video-award>

\*\*\*



## Verejná konzultácia o novej stratégii EÚ do roku 2020

Európska komisia spustila dňa 24. novembra 2009 verejnú konzultáciu o **novej stratégii do roku 2020**, ktorá bude nástupkyňou Lisabonskej stratégie – európskej stratégie pre rast a zamestnanosť. Predseda EK Barroso verí, že východiskom zo súčasnej krízy by mal byť vstup do novej udržateľnej sociálnej trhovej ekonomiky, „rozumnejšej a zelenej“ ekonomiky, v ktorej rozvoj bude vychádzať z inovácie, lepšieho využívania zdrojov a znalosť bude kľúčovou. Táto transformácia vyžaduje, aby Európa mala spoločnú agendu a tou je stratégia EU2020.

Stratégia EU2020 má umožniť EÚ, aby sa úplne zotavila z krízy a zároveň smerovala k rozumnej a zelenej ekonomike. **Stratégia EU2020 sa zameriava na tieto oblasti:**

- vytváranie hodnôt prostredníctvom znalostí;
- posilnenie postavenia občanov v inkluzívnych spoločnostiach;
- vytváranie konkurencieschopnej, prepojenej a ekologickejšej ekonomiky.

Komisia plánuje predložiť formálny návrh stratégie EU2020 začiatkom budúceho roku, s výhľadom jej schválenia na jarnom zasadnutí Európskej rady v roku 2010.

Verejná konzultácia je otvorená **do 15. januára 2010**. Konzultačný dokument nájdete na <http://ec.europa.eu/eu2020>

**Svoje názory a príspevky môžu predložiť občania, organizácie a verejné orgány prostredníctvom e-mailu.**

Podrobnejšie informácie nájdete na: [http://ec.europa.eu/dgs/secretariat\\_general/eu2020/consultation\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/secretariat_general/eu2020/consultation_en.htm)

\*\*\*

## Partnerstvá

Aktuálnu ponuku partner-search nájdete na webovej stránke PSK:

<http://www.po-kraj.sk/samosprava/vyzvy-granty/programy-granty-eu/partneri-pre-projekty/partner-search.html>

\*\*\*

## Kontakt

### Zastúpenie PSK v Bruseli

Natália Tarasovová  
Tomáš Hruška

Prešov Region Brussels Office  
Avenue de Cortenbergh 89  
B-1000 Brussels  
Belgium

Tel: +32 2 741 82 73  
Fax: +32 2 742 07 91  
email: [presov@skregions.eu](mailto:presov@skregions.eu)  
web: [www.po-kraj.sk](http://www.po-kraj.sk)

V prípade Vášho záujmu o zasielanie EURONEWS do Vašej e-mailovej stránky nás kontaktujte na: [presov@skregions.eu](mailto:presov@skregions.eu)

\*\*\*





**PREŠOVSKÝ**  
SAMOSPRÁVNY  
**KRAJ**

## ZASTÚPENIE V BRUSELI

*Vážení partneri, kolegovia a priatelia,*

*veľmi pekne Vám ďakujeme za tohtoročnú spoluprácu.*

*V mene Zastúpenia Prešovského samosprávneho kraja v Bruseli Vám prajeme príjemné a požehnané prežitie vianočných sviatkov a šťastný Nový rok 2010.*



*Tešíme sa na stretnutia s Vami a spoluprácu v roku 2010.*

*Natália Tarasovová  
Tomáš Hruška*